NEWS

IN BRIEF
160 Roundup of the week's news

IN DEPTH
164 IRAN DEAL WOULD TRANSFORM ITS NUCLEAR INFRASTRUCTURE
Secretive Fordow facility could become a stable isotope factory and international accelerator center By R. Stone

165 ACID OCEANS CITED IN EARTH’S WORST DIE-OFF
Signature of acidification found in Permian extinctions 250 million years ago By E. Hand
▶ REPORT P. 229

INSIGHTS

PERSPECTIVES
178 TRANSATLANTIC LESSONS IN REGULATION OF MITOCHONDRIAL REPLACEMENT THERAPY
The UK has approved MRT for clinical use, but the discussion has just begun in the U.S. By I. G. Cohen et al.

180 ANEUPLOIDY AND MOTHER’S GENES
A human genetic variant found at high frequency is associated with reduced fertility By S. H. Vohr and R. E. Green
▶ REPORT P. 235

182 FINDING NASCENT PROTEINS THE RIGHT HOME
A protein complex prevents promiscuous targeting of nascent polypeptides in the cell By G. Kramer et al.
▶ RESEARCH ARTICLE P. 201

183 DETAILS OF DESTRUCTION, ONE MOLECULE AT A TIME
Protein ubiquitination and destruction by the proteasome is examined at the single-molecule level By D. Komander
▶ RESEARCH ARTICLES PP. 199 & 200

FEATURES
172 STARTUP LIFTOFF
How flocks of small, cheap satellites, hatched in Silicon Valley, will constantly monitor a changing Earth By E. Hand

176 THINKING INSIDE THE BOX
By E. Hand

185 ASSEMBLING A COMPLEX QUANTUM ENSEMBLE
A cold-atom technique is used to identify hidden constraints in thermodynamic ensembles By I. B. Spielman
▶ REPORT P. 207

186 AN EARLY START FOR THE PANAMA LAND BRIDGE
The land bridge between North and South America formed 10 million years earlier than previously thought By C. Hoorn and S. Flantua
▶ REPORT P. 226

188 ARE TRADE SECRETS DELAYING BIOSIMILARS?
Regulations for approving biologic drugs thwart the market for would-be competitors By W. N. Price II and A. K. Rai

189 A CHAOTIC APPROACH CLEARS UP IMAGING
A laser that emits bright, incoherent light provides an ideal light source for imaging By H. G. L. Schwefel and H. E. Türeci

BOOKS ET AL.
192 SCIENTIFIC BABEL
By M. D. Gordin, reviewed by L. K. Nyhart

193 FUTURE CRIMES
By M. Goodman, reviewed by D. Greenbaum

167 U.S. AGENCIES FALL IN LINE ON PUBLIC ACCESS
Major research funders move to make papers free to all By J. Kaiser

168 BULLY FOR BRONTOSAURUS!
A comprehensive study of one branch of the dinosaur family tree resurrects Brontosaurus as a valid genus By M. Balter

169 BRAZIL ROILS WATERS WITH MOVES TO PROTECT AQUATIC LIFE
Fishing moratorium draws fire from industry and scientists By H. Escobar

170 INFECTIOUS CANCER FOUND IN CLAMS
A single leukemia afflicts shellfish beds across hundreds of kilometers, puzzling biologists By E. Stokstad

180 & 235
10 APRIL 2015 • VOLUME 348 • ISSUE 6231

SCIENCE (ISSN 0036-8075) is published weekly on Friday, except the last week in December, by the American Association for the Advancement of Science, 1200 New York Avenue, NW, Washington, DC 20005. Periodicals mail postage (publication No. 48446) paid at Washington, DC, and additional mailing offices. Copyright © 2015 by the American Association for the Advancement of Science. The title SCIENCE is a registered trademark of the AAAS. SCIENCE (ISSN 0036-8075) is published weekly on Friday, except the last week in December, by the American Association for the Advancement of Science, 1200 New York Avenue, NW, Washington, DC 20005.

Change of address: Allow 4 weeks, giving old and new addresses and 8-digit account number. Postmaster: Send change of address to AAAS, P.O. Box 96178, Washington, DC 20090–6178. Single-copy sales: $10.00 current issue, $15.00 back issue prepaid includes surface postage. Bulk rates on request. Authorization to photocopy material for internal or personal use under circumstances not falling within the fair use provisions of the Copyright Act is granted by AAAS to libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service, provided that $30.00 per article is paid directly to CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. The identification code for Science is 0036-8075. Science is indexed in the Reader’s Guide to Periodical Literature and in several specialized indexes.

Published by AAAS

185 & 207
Where quantum mechanics meets thermodynamics

RESEARCH

207 QUANTUM GASES
Experimental observation of a generalized Gibbs ensemble
T. Langen et al.
› PERSPECTIVE P. 185

211 BIOANALYSIS
Mass spectrometry imaging with laser-induced postionization J. Soltwisch et al.

215 QUANTUM COMPUTING
Quantum versus classical annealing of Ising spin glasses B. Heim et al.

218 MARS ATMOSPHERE
Strong water isotopic anomalies in the martian atmosphere: Probing current and ancient reservoirs G. L. Villanueva et al.

222 OCEANOGRAPHY
Eddy-driven subduction exports particulate organic carbon from the spring bloom M. M. Omand et al.

226 PALEOCEANOGRAPHY
Middle Miocene closure of the Central American Seaway C. Montes et al.
› PERSPECTIVE P. 186

229 EARTH HISTORY
Ocean acidification and the Permo-Triassic mass extinction M. O. Clarkson et al.
› NEWS STORY P. 165

232 COMETARY FORMATION
Molecular nitrogen in comet 67P/Churyumov-Gerasimenko indicates a low formation temperature M. Rubin et al.

235 HUMAN GENETICS
Common variants spanning PLK4 are associated with mitotic-origin aneuploidy in human embryos R. C. McCoy et al.
› PERSPECTIVE P. 180

239 PROTEOSTASIS
Preventing proteostasis diseases by selective inhibition of a phosphatase regulatory subunit I. Das et al.

242 PRIMATE GENOMICS
Mountain gorilla genomes reveal the impact of long-term population decline and inbreeding Y. Xue et al.
› PODCAST

IN BRIEF

196 From Science and other journals

DEPARTMENTS

159 EDITORIAL
NIH research: Think globally
By Anthony S. Fauci and Francis S. Collins

254 WORKING LIFE
Love knows no boundaries
By Maria Fadri-Moskwik

ON THE COVER

On 27 February 2015, Planet Labs released two CubeSats from the International Space Station, adding to its swarm of Earth-observing satellites, which are no larger than a loaf of bread. Each CubeSat can discern features as small as trees and trucks. But the real power comes from having dozens, even hundreds, in space; the company plans to image the entire Earth every day. See page 172. Photo: NASA
Science 348 (6231), 159-254.